



# Versátil

Soluciones de seguridad de la vida de rango medio VM



Una marca de Edwards.

See what's possible now.



# Brille con más intensidad

La serie VM Vigilant representa la última generación de paneles de control de seguridad de la vida para aplicaciones medianas y de gran tamaño. Con pantallas multi-mensajes, interfaces intuitivas y gabinetes en colores atrevidos - estos sistemas capturan la imaginación y llaman la atención. Pero es detrás de la pantalla LCD donde realmente brillan.

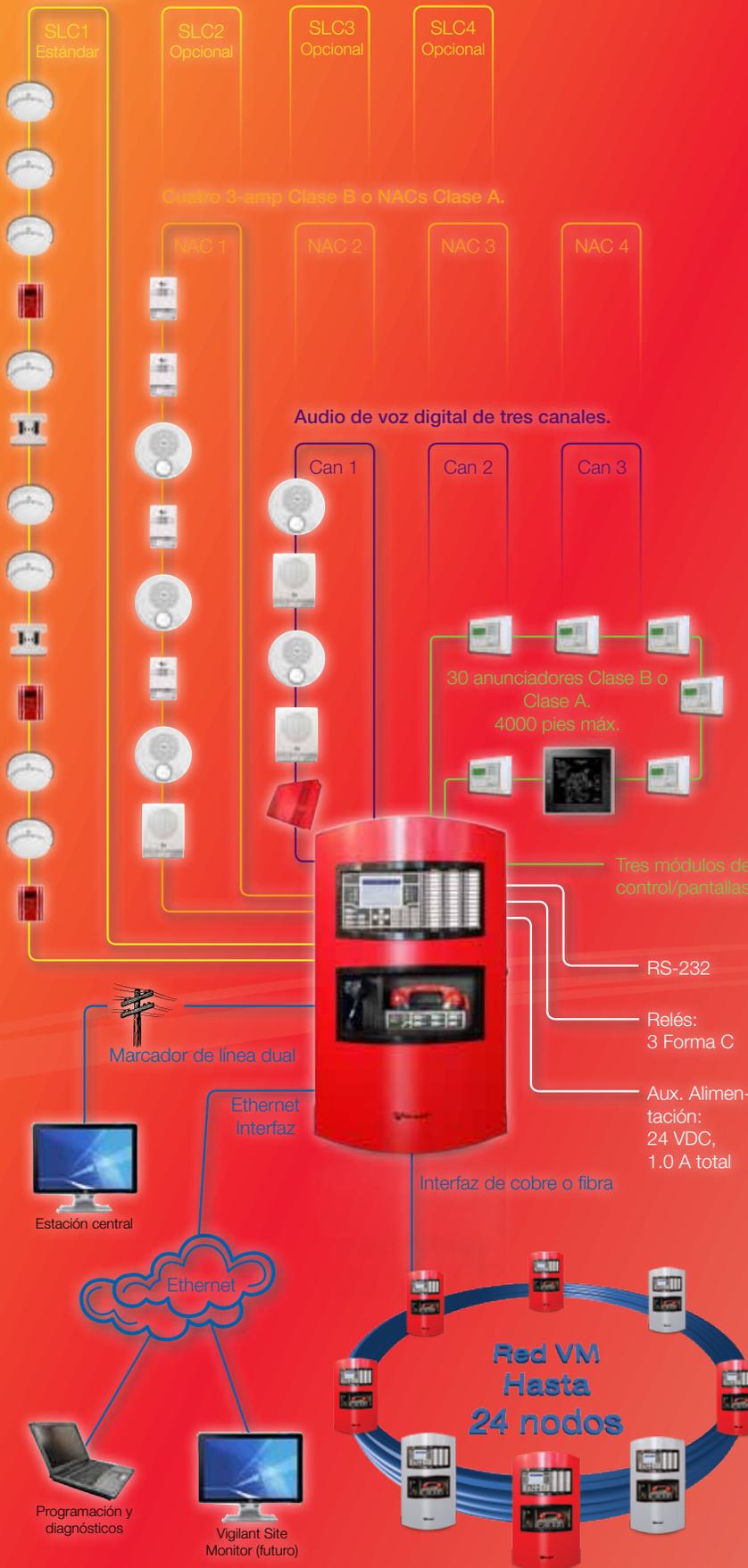
Para los nuevos microprocesadores y conjuntos de chips TCP/IP se ha aprovechado al máximo los últimos avances en tecnología informática, lo que implica un procesamiento más inteligente, rápido y de mayor capacidad y diseños más eficientes. La tecnología patentada de la serie VM *Voltage Boost*<sup>™</sup> por ejemplo, ofrece voltaje constante en circuitos NAC y AUX – incluso con bajo nivel de batería – con lo cual se logran requisitos de cableado de menor calibre y tendidos más largos. De esta manera se ahorra tiempo y dinero.

# **VIGILANT**

**Soluciones de alarmas contra incendios y comunicaciones de emergencia para edificios de tamaño medio y grandes.**

# Apunte hacia lo más alto.

4 bucles analógicos inteligentes.



**Las tarjetas de opción VM le permiten ajustar cualquier aplicación lo cual le ofrece justamente lo que usted necesita al precio más bajo posible.**

■ **La tarjeta del circuito de la línea de señalización VM-SLC** proporciona un bucle de circuito de señalización Clase A o Clase B en una tarjeta de VM-CPU que admite hasta 125 detectores y 125 direcciones de módulos. La tarjeta también suministra 24 VCC resettable para la alimentación de circuitos convencionales de detección de humo a dos hilos en módulos de la Serie GSA.

■ **Línea de Señalización de controlador de lazo VM-SLCXB** proporciona hasta dos expansiones tipo Clase A o Clase B de circuitos de datos para los detectores de la serie V y módulos de GSA. Incluye ya preinstalado una tarjeta de circuito de línea de señalización VM-SLC. Una segunda tarjeta SLC (se adquiere por separado) que puede ser añadido para proporcionar un dispositivo de lazo adicional. Cada dispositivo de lazo admite hasta 125 detectores y 125 módulos de direcciones.

■ **La Tarjeta de Fuente de Alimentación PS10-4B** proporciona la energía necesaria y las funciones de supervisión relacionadas para el panel de control, así como alimentación filtrada y regulada. También proporciona 24 VCC para el funcionamiento de equipos auxiliares.

■ **La Interfaz del Micrófono de Búsqueda VM-PMI** proporciona controles para la comunicación de emergencia de voz/alarma y comunicación telefónica de dos vías para bomberos. La VM-PMI se compone de un soporte de montaje de audio, tarjeta del Controlador de Evacuación de Audio de Emergencia de EAEC, carcasa y el micrófono de búsquedas.

■ **El Kit Telefónico Maestro para Bomberos VM-MFK** agrega capacidad telefónica de dos vías para bomberos a una Interfaz del Micrófono de Búsqueda VM-PMI. La VM-MFK y la VM-PMI constituyen el centro de comando contra incendios.

■ **La Tarjetas del Controlador de Evacuación de Audio de Emergencia EAEC** proporciona la interfaz de fuente de audio para la comunicación de emergencia por voz/alarma y la comunicación telefónica de dos vías entre bomberos. Adicionalmente, la tarjeta incluye una conexión RJ-11 para descargar una base de datos de audio.

■ **El Micrófono remoto VM-REMICA** proporciona capacidad de búsquedas remotas en todo un edificio o campus. Cada VM-REMICA tiene dos entradas para conectar otras unidades de micrófono remotas. El circuito de búsquedas tiene capacidad para un máximo de 63 estaciones remotas de búsqueda interconectadas.

■ **El Módulo de opción de red de fibra VM-NOCF** proporciona una trayectoria de comunicaciones de fibra óptica o de una combinación de fibra óptica y RS-485 para los paneles de control VM-1.

■ **La tarjeta de opción de red VM-NOC RS-485** se utiliza para conectar hasta ocho paneles VM-1. La tarjeta habilita dos circuitos RS-485 independientes para red de datos y comunicaciones de audio digital. Se admite cableado Clase A y Clase B.

# Vaya más lejos.

La serie VM ofrece funciones de alto desempeño exactamente donde las necesita porque la flexibilidad está donde la potencia de cálculo de alta tecnología de VM es objeto de un mejor uso. De hecho, la serie VM puede manejar tareas que oscilan entre un solo panel de control en modo independiente y una red sofisticada que comprende un máximo de veinticuatro procesamiento de los datos de los paneles de control hasta 24.000 direcciones de los dispositivos. El VM tiene la detección de monóxido de carbono integrado en el mismo dispositivo que detecta humo, ayudando a reducir los costos de instalación mientras proporciona detección de gas de monóxido de carbono que es potencialmente mortal. Su evacuación por voz opcional llena el vacío dejado por otros sistemas de gama media, lo cual hace de estos paneles una solución rentable para la mayoría de las aplicaciones.

## Conexión de red a la velocidad de la luz

La conexión en red es uno de los fuertes de la serie VM. Una red VM simple puede incluir hasta 24 paneles - lo suficiente para satisfacer las necesidades de la mayoría de los campus y los edificios más grandes. La conectividad de alta eficiencia de RS485, además de las comunicaciones de fibra óptica proporciona mejores tiempos de respuesta y capacidades de diagnóstico más sofisticadas, mientras que sus rentables soluciones de anunciación remota mantienen la supervisión básica y el control siempre al alcance.

## Versatilidad integrada

El panel de control VM tiene espacio para tres bandas interruptores/LED de paneles frontales totalmente programables. Cada banda incluye 12 interruptores con dos LEDs asociados (uno de cuatro colores y uno amarillo), y un área de rotulación personalizada. Las designaciones de color LED son asignadas por el instalador.

## Perfecto para renovaciones

La serie VM está particularmente bien ajustada para modernizar las aplicaciones. Todas las conexiones están hechas sobre el cableado estándar - no

se necesita cable blindado. Esto significa que en muchas situaciones el cableado existente puede usarse para actualizar un panel de control legado a la tecnología de la serie VM sin el gasto o la interrupción de volver a cablear el edificio.

## Poder que dura más

La tecnología patentada de Edwards Voltage Boost™ ofrece una alimentación constante de 22.5 V en circuitos NAC y AUX - incluso con un bajo nivel de batería. Esto significa que se puede utilizar un cable de menor calibre para las distancias equivalentes en comparación con fuentes de poder convencionales, o para tendidos de cables más largos con cable del mismo calibre. De cualquier manera, esta revolucionaria tecnología ahorra tiempo y costos en equipos, lo que convierte a VM no sólo en una solución de alto rendimiento - sino en una que también es rentable.

## Adaptados y sincronizados

Los cuatro circuitos de dispositivo de notificación internos de VM están totalmente sincronizados con las normas UL 1971 - sin necesidad de módulos externos ni otros dispositivos electrónicos. Su amplia fuente de alimentación 10 amperios está bien afinada para obtener el máximo rendimiento de los aclamados dispositivos de notificación Génesis Edwards de bajo perfil.

## La elección inteligente

El direccionamiento electrónico elimina la molestia de configurar los interruptores DIP y la asignación automática de dispositivo asegura que cada dispositivo reside en el sistema en la posición correcta. Mientras tanto, las características de programación le permiten al diseñador del sistema configurar las poderosas funciones integradas para ajustarse a las necesidades del propietario del edificio.

## Face time:

**VM presenta botones de control táctil de gran tamaño, indicadores LED de cuatro colores y una pantalla LCD retroiluminada de 24-líneas por 40-caracteres capaz de mostrar ocho eventos de forma simultánea.**



El diseño modular de la Serie VM realiza la configuración del sistema literalmente en un abrir y cerrar de ojos. Con un rango de tarjetas de opción que amplía las funciones de las comunicaciones, audio y conexiones en red - Los paneles de control VM pueden mantener fácilmente el ritmo incluso en las tareas más demandantes. La programación y el diagnóstico de Ethernet hace que estos paneles sean accesibles en cualquier momento, desde cualquier lugar - de manera que el personal de servicio pueda pasar menos tiempo haciendo y menos tiempo observando ... lo cual se traduce en menos interrupciones y propietarios más felices.



# Manténgase en sintonía.

Las instalaciones se beneficiarán de un sistema sofisticado diseñado y ajustado para funcionar como un todo. Esto se debe a que la serie VM cuenta con componentes de control y equipos de campo diseñados y manufacturados por Edwards de acuerdo a los más altos estándares de interoperabilidad.

## **Audio que habla por sí mismo**

La serie VM cuenta con audio digital integrado de tres canales con un almacenamiento interno de mensajes programables de un máximo de dos minutos. Su centro de control de búsqueda opcional incluye un micrófono de control de gran calidad al cual se le puede agregar un teléfono de bomberos. Las entradas auxiliares están disponibles para las operaciones de notificación masiva y la conexión de los sistemas externos.



## **Anunciación rentable**

Se pueden configurar hasta 30 anunciadores LED y LCD de la serie R, anunciadores LED y tarjetas de controlador de interfaz para cada panel de control de la red de la serie VM. Los anunciadores compatibles incluyen un rango de modelos LCD y LED que proveen una zona o punto de anuncio, así como también funciones de controles comunes. La serie VM también admite anuncios gráficos con módulos de interfaz de anunciadores gráficos opcionales. Cada interfaz provee un control común, indicadores y 32 LEDs. Las unidades de expansión proporcionan 48 salidas led.



## **La detección con la que puede contar**

Los detectores inteligentes Vigilant de la serie V han sido diseñados meticulosamente para ofrecer características de detección de humo, calor y detección de monóxido de carbono CO. Estos detectores resisten el movimiento del aire causado por la calefacción y el aire acondicionado, lo que los convierte en equipos fiables e ideales para ajustarse a los ambientes interiores de los edificios modernos. Todos los detectores cuentan con auto-diagnóstico exhaustivo y ajustan continuamente su sensibilidad para compensar los cambios en el medio ambiente, tales como la presencia de suciedad, humo, temperatura y humedad.



## **Señales pequeñas, gran revuelo**

Los dispositivos de notificación Genesis de VM representan el renacimiento de las señales de emergencia con el aspecto y las características ideales para la seguridad de la vida y las aplicaciones de notificación masiva. Luces estroboscópicas, bocinas y campanillas de pared del tamaño aproximado de un mazo de cartas ofrecen una alternativa discreta a los dispositivos voluminosos, mientras que los altavoces y modelos de techo con líneas limpias y modernas se mimetizan con sus alrededores.



*Un sistema completo ajustado cuidadosamente para una interoperatividad transparente.*



## Innovación, liderazgo y una rica tradición de excelencia

Cuando los propietarios y diseñadores de edificaciones hacen negocios con Edwards, su inversión está avalada por un sólido historial de 140 años de dedicación a la industria de alarmas contra incendio. Es por eso que arquitectos e ingenieros de la actualidad en todo el mundo concuerdan en que cuando se trata de proteger personas y propiedades, los productos y sistemas de seguridad de la vida Vigilant siguen siendo la tecnología de su elección.

Nuestra fortaleza está en nuestra red de concesionarios, las personas y organizaciones a las que encomendamos la tecnología que ha trazado el recorrido de la detección y las alarmas por décadas. Los concesionarios de Vigilant son contratistas independientes que conforman una parte integral de la organización de mercadeo y apoyo de Edwards. Disfrutan de acceso exclusivo a productos, innovaciones de diseño personalizado, capacitación especializada - y son expertos en asegurar que cada propuesta sea fuerte y competitiva.

Estas fortalezas distinguen las instalaciones de Vigilant, y han hecho a esta marca merecedora de un lugar especial entre las soluciones de seguridad para la vida disponibles en la actualidad.

*Vea lo que es posible ahora.*

Comuníquese con su concesionario de Vigilant hoy mismo.



Contáctenos...

Correo electrónico:  
edwards.fire@fs.utc.com  
Web: [www.vigilant-fire.com](http://www.vigilant-fire.com)

Vigilant es una marca de Edwards.

1016 Corporate Park Drive  
Mebane, NC 27302

© 2013 UTC Building & Industrial Systems, Inc. Todos los derechos reservados. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Edwards es parte de UTC Building & Industrial Systems, una unidad de United Technologies Corporation.

Claramente  
**Diferente** VIGILANT